



Heiliger Christophorus,
sei du unser
Fürsprecher bei Gott
und unser Begleiter,
wenn wir unterwegs sind.

Guter Gott,
steh uns bei,
dass wir durch unser
Verhalten
auf der Straße
niemanden gefährden
und lass uns
heil ans Ziel kommen.

San Cristoforo,
*tu sei il nostro intercessore
presso Dio e il nostro
compagno di strada.
Signore, fa' che non
diventiamo un pericolo per gli
altri quando siamo alla guida e
proteggici affinché possiamo
raggiungere senza incidenti
la nostra mèta.*



GOTTESDIENSTORDNUNG
für die Wochen vom 15.07.- 28.07.2019

MONTAG

15.07.

Hl. Bonaventura, Bischof, Kirchenlehrer

- 11.00h** **Hl. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck“**
Hl. Messe für Lebende und Verstorbene der Familien Nußbaumer und Holzner

DIENSTAG

16.07.

Unsere Liebe Frau auf dem Berge Karmel

- 19.00h** Hl. Messe für Elsa Urthaler geb.Pichler

MITTWOCH

17.07.

- 7.15h** Hl. Messe für die armen Seelen

DONNERSTAG

18.07.

Keine hl. Messe

FREITAG

19.07.

- 7.15h** Hl. Messe nach Meinung

SAMSTAG

20.07.

Hl. Margareta, Märtyrin; Hl. Apollinaris, Märtyrer

- 19.00h** Jahresmesse für Gretl, Franz und Margareth Lewisch
Jahresmesse für Paul Schenk
Jahresmesse für Karl Schraffl
Jahresmesse für Alois Lucchi
Jahresmesse für Rosa und Richard Tirler
Jahresmesse für Rosa Gfader

SONNTAG

21.07.

16. im Jahreskreis C - DOMENICA 16.del tempo ord.C

CHRISTOPHORUSSONNTAG - DOMENICA di SAN CRISTOFORO



- 9.00h** Hl. Messe für Konrad und Josef Lanziner,
Lukas und Ines Schenk
Hl. Messe für Anton Lang, Rampuier
Hl. Messe für Georg Siller, Rosa und David Unterthiner
- 10.30h** S. messa per Alessandro, Cesira, Olga, Luisa
e Pia Paolucci
S. messa per Virginio Somiá, Assunta e Giuliano

MONTAG

22.07.

Hl. Maria Magdalena

- 11.00h** **Hl. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck „**
Hl. Messe für Helmut und Heinrich Brunner

DIENSTAG

23.07.

Hl. Birgitta v. Schweden, Schutzpatronin Europas,

- 19.00h** Hl. Messe für Berta Clementi geb.Schwärzer

MITTWOCH

24.07.

Hl. Christophorus, Märtyrer in Kleinasien

- 7.15h** Hl. Messe nach Meinung

DONNERSTAG

25.07.

Hl. JAKOBUS, Apostel

Keine hl. Messe

FREITAG

26.07.

7.15h**Hl. Joachim und Hl. Anna, Eltern der Gottesmutter**

Hl. Messe für die armen Seelen

SAMSTAG

27.07.

19.00h**WORTGOTTES-FEIERN**

mit Gebet für Emilia Steinacher geb. Gruber,
für Josef und Karl Vikoler und Anna Fischnaller,
und für Josef Obwexer

**SONNTAG**

28.07.

9.00h**17.im Jahreskreis C - DOMENICA 17 del tempo ord. C**

Hl. Messe für Elisabeth und Florian Prader

10.30h**S. messa per la comunità parrocchiale****ore 18.00h****5 Kirchenwallfahrt zum Thema: "Teilen"****Beginn in der Loreto-Kirche*****Pellegrinaggio delle 5 chiese sul tema: "condividere"******inizio nella Chiesa di San Loreto*****Spenden für die Pfarrei:** Ungenannt 20 €; Ungenannt 10 €;

Ungenannt 30 €; Ungenannt 10 €.

Im Gedenken an Ida Lageder geb. Messner:

Ungenannt 30 €; Luisa Telser 50 €; Familie Lageder 35 €.

wofür wir**DANKE - Vergelt's Gott sagen!****GRAZIE !****17.07.2017 17 Uhr: Sitzung PVV (pfarrlicher Vermögensverwaltungsrat)****19.07.2019 19 Uhr: Sitzung Liturgieausschuss/seduta del gruppo liturgico****22.07.2019 19 Uhr: Sitzung PGR –seduta del CPP****Tauftermine/occasione del battesimo: 04.08./01.09./06.10.2019****Sitzung des PGR / seduta del CPP****Montag /lunedì, 22.07.2019 alle ore 19 Uhr****Tagesordnung /Ordine del giorno:**

01. Begrüßung / *Saluto*
02. Gebet / *Preghiera*
03. Schriftwort zum Nachdenken / *Breve meditazione*
04. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 07.05.2019
approvazione del protocollo della seduta del 07.05.2019
05. Bericht des Pfarrverwalters Heinrich Gasser
Relazione dell'amministratore parrocchiale Heinrich Gasser
06. **Aufstockung der Mitglieder des PGR/ aumento dei membri del CPP**
07. **Errichtung der Seelsorgeeinheit –"altes" Dekanat Klausen ab 01.09.2019**
Nahmhaftmachung von 3 Mitgliedern für den Pfarreienrat (2 dt.u.1 ital.)
Istituzione della unità pastorale –"vecchio" Decanato di Chiusa dal 1.9.2019:
nomina di 3 membri nel consiglio pastorale unitario (1 td e1 ital.)
08. Berichte der einzelnen Ausschüsse / *Relazioni dei singoli comitati*
09. Termine der nächsten Zeit / *Attività future*
10. Mitteilungen / *Informazioni*
11. Allfälliges / *Varie*

Einladung: 5 Kirchenwallfahrt Invito: Pellegrinaggio delle 5 chiese



Sonntag/domenica 28.07.2019 - alle ore 18.00 Uhr

Gemeinsam, mit den Firmlingen und ihren Familien, machen wir uns auf den Weg, zum Thema: „Teilen“- und pilgern zu 5 Kirchen unserer Pfarrei:
Insieme ci metteremo in cammino, sul tema: “condividere” un pellegrinaggio passando per le 5 chiese della nostra parrocchia:

- Loreto-Kirche - *la Cappella di Loreto*
- Kapuzinerkirche - *la Chiesa del Convento dei Cappuccini*
- Pfarrkirche zum Hl. Andreas - *la Chiesa Parrocchiale di Sant'Andrea*
- Apostelkirche - *la Chiesa degli Apostoli*
- Spitalkirche zum Hl. Sebastian - *la Chiesa di San Sebastiano*

In jeder Kirche gibt es eine kurze Kirchenführung, ein Gebet und ein Lied. Nach dem Segen pilgern wir jeweils in Stille, Gebet oder Gesang bis zur nächsten Kirche. Den Abschluss bildet die Feier in der Spitalkirche. **Für die Agape anschließend vor der Kirche sind alle eingeladen etwas zum „Teilen“ mitzubringen.**

In ogni chiesa ci sarà una breve visita guidata, seguita da una preghiera comunitaria e una canzone. Dopo la benedizione riprenderemo ogni volta il cammino in silenzio, pregando o cantando fino alla chiesa successiva. Si conclude il pellegrinaggio nella Chiesa di San Sebastiano. Per un piccolo rinfresco presso la Chiesa San Sebastiano sono tutti invitati a portare qualche cosa per condividere.

Frau Helga Unterfrauner Mair wird im Rahmen ihrer Ausbildung als Leiterin von Beerdigungen die nächsten Beerdigungsfeiern ab 01.07.2019 leiten. *Le prossime ceremonie funebri dal 01.07.2019 verranno svolte dalla Signora Helga Unterfrauner Mair.*

Pfarramt Klausen / Ufficio parrocchiale: Tel/Fax 0472 847548

Bürostunden: Montag, Mittwoch und Freitag von 8.30-10.30 Uhr sowie nach Vereinbarung
orario d'ufficio: lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.30 alle 10.30 e previo appuntamento.

e-mail: pfarreklausen@web.de www.klausen.eu Pfarrblätter/bollettini parrocchiali